

Nr. No.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	Artikel Nr. article no.	STCK. Pieces
1	Spannzange 3mm	Collet 3mm	Pince de serrage 3mm	9369 825	1
2	Schutzhülse	protective sleeve	douille de protection	29939 88 3	1
3	Motorblock	motor clp.	moteur compl.	29400 42 5	1
3.1	Zangenspindel	spindle	broche de serrage	29400 42 3	1
3.2	Rillenkugellager	ball bearing	roulement à billes	9357 340	1
3.3	Lagerschild vorn	end plate front	flasque de palier	29400 39 3	1
3.4	Distanzring	distance ring	entretoise	29400 41 3	1
3.5	Rotor	rotor	rotor	29400 37 3	1
3.6	Lamelle	vane	lamé	29400 14 6	3
3.7	Zylinder	Cylinder	Cylindre	29400 47 3	1
3.8	Lagerschild hinten	end plate rear	flasque de palier	29400 40 3	1
3.9	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement à billes	9357 341	1
3.10	Spannstift	Dowel pin	Goupille de serrage	9315 800	1
4	Lufteinlassstück	Air inlet	Entrée d'air	29400 38 3	1
5	Gehäuse	housing	carter	29939 90 3	1
6	Dämpfung	Silencer ring	Silencieux	29910 34 3	2
7	Distanzrohr	distance piece	tube d' écartement	29400 53 3	1
8	Ventil kpl.	Valve cpl.	la soupape compl.	29939 87 5	1
8.1	Steuerhülse	Control bush	Douille de command	29400 44 3	1
8.2	O-Ring	Sealring	Joint torique	9319 334	1
8.3	Ventilgehäuse	Valve housing	Cage de clapet	29400 46 3	1
8.4	Ventilbolzen	Valve stud	Boulon de vanne	29500 42 3	1
8.5	O-Ring	o-ring	joint torique	9319 320	1
8.6	Spiralspannstift	Spiral pin	goupille de serrage elastiqu	9315 801	1
8.7	Kugel	ball	bille	9357 915	1
8.8	Druckfeder	Pressure spring	ressort de pression	9330 050	1
8.9	Gewindetülle	threaded socket	douille à filet	29939 91 3	1
9	Schlaucheinheit kpl.	hose unit	unité de tuyau	29939 94 5	1
10	Schlüssel SW 6/8	wrench SW 6/8	clé SW 6/8	9331 037	2
**	ZUBEHÖR	ACCESSORIES	ACCESSOIRES		
	Spannzange 1 mm spannend	collet chuck capacity 1mm	pince de serrage 1 mm	032 028 76	
	Spannzange 1,5 mm spannend	collet chuck capacity 1,5mm	pince de serrage 1,5 mm	032 029 76	
	Spannzange 2 mm spannend	collet chuck capacity 2 mm	pince de serrage 2 mm	032 030 76	
	Spannzange 2,5 mm spannend	collet chuck capacity 2,5 mm	pince de serrage 2,5 mm	032 031 76	
	Spannzange 3/32" spannend	collet chuck capacity 3/32"	pince de serrage 3/32"	032 032 76	
	Spannzange 1/8" spannend	collet chuck capacity 1/8"	pince de serrage 1/8"	032 034 76	
*	Montagedorn	assembly bar	broche de montage	9382 007	
*	Montagevorrichtung	assembly device	dispositif de montage	9382 002	
*	Abziehwerkzeug	withdrawal tool	extracteur	9382 001	
	Prüfdorn	control mandrel	broche de contrôle	9381 007	
	Robotol-Spezial-Öl 1 l	Robotol special oil 1 l	Robotol huile spéciale 1 l	095 055 33	

* Montage-set

assembly set

set d'assemblage

** Nicht gezeichnet

Not shown

Ne sont pas représentés

